

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herauld.)  
ANTILLAS: Sros. Pizá y O.—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico.)  
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco.)

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id.  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Ferías y Fiestas de la Victoria

### LO QUE DICE LA PRENSA

De La Unión Republicana del día 17 de Mayo.

#### La Última Hora

El salón construido por el propietario de dicho periódico resulta un éxito. El efecto es magnífico y las grandes proporciones de local están unidos con el lujo y buen gusto. Profusamente iluminado, alfombrado y tapizado causó un efecto agradable en todos los invitados. Después de permanecer estos un rato en el salón salieron para dar lugar al baile que estuvo bastante desanimado pues la mayor parte del público acudió a la plaza para ver los fuegos artificiales. Creemos que el Sr. Tous merece las felicitaciones de todos por la buena idea que ha tenido y la inteligencia con que ha sabido desarrollarla, pero opinamos que los resultados prácticos no serán lisonjeros por que...

La orquesta dirigida por el Sr. Cussini ejecutó una sinfonia y tres ó cuatro baillables.

La plaza animadísima hasta la una de la madrugada y los fuegos artificiales muy lucidos.

Hasta mañana.

R. F.

Sóller 15 Mayo 1897.

\*\*\*

#### Las diligencias de Sóller

No obstante de ser muchas las diligencias que estos días partían atestadas de viajeros que acudían a visitar las Ferías y Fiestas de la Victoria, ayer pudimos observar que, en la parte superior de dichas diligencias, es decir, en el sitio destinado para los bultos y equipajes iban tal número de personas, que en una de ellas había once individuos y en otra ocho, los que seguramente debieron llevar un viaje del todo incómodo, esto aparte de las molestias que les debieron producir los ya ardorosos rayos solares.

#### Vapores a Sóller

Conforme estaba anunciado, á las primeras horas de ayer salió de este puerto con rumbo al de Sóller el magnífico vapor «Bellver» conduciendo á bordo infinidad de viajeros que iban á visitar la Exposición que estos días se celebra en la pintoresca villa de Sóller.

Poco después emprendieron también su salida para dicho punto, segun se nos ha manifestado, los vapores «Salvador» y «Cabrera» y la lancha cañonera que está de apostadero en este puerto.

#### Expedicionarios que regresan

Esta mañana, á las ocho y media, hemos visto en la calle de San Miguel, tres carruajes que llenos de alegres jóvenes regresaban de Sóller.

Entre los individuos que venian en dichos carruajes hemos visto algunos amigos y correligionarios que forman parte del Orfeón Republicano Balear, quien seguramente obtendrá la merecida recompensa del certamen en que ha tomado parte, dada la corrección y ajuste con que cantan los individuos que componen dicho Orfeón y del cual tan buenos conceptos tiene formados el maestro Goula.

De La Almudaina del día 18 Mayo.

#### DESDE SÓLLER

(De nuestro redactor corresponsal.)

Sr. Director de La Almudaina:

Querido Director: Un acto verdaderamente notable fué la celebración del concurso de Orfeones celebrado ayer tarde á las siete en el Pabellón de La Última Hora.

En una mesa colocada junto al catafalco del Pabellón estaba el Jurado que debía adjudicar los premios, ocupando la presidencia el distinguido y notable compositor don Miguel Marqués. Componían el resto del Jurado los profesores de música D. Juan Alberti, Pbro., don Antonio Noguera, D. Luis Cussini y el diputado provincial D. Juan Marqués.

Los Orfeones se habian instalado en el centro, ocupando el lado de la derecha la *Capella de Manacor* y el de la izquierda el *Orfeón Republicano*, llevando cada cual su respectivo estandarte.

Una vez abierto el concurso, la *Capella de Manacor* cantó el coro señalado por el jurado, que lleva por título *La Marina*, que fué ejecutado con gran maestría y ajuste de voces. Acto seguido cantó otro coro titulado *La Ploma de Perdiu*, mereciendo al final un aplauso atronador de la numerosa y distinguida concurrencia que asistía al acto.

Después, el *Orfeón Republicano* cantó el mismo coro *La Marina* con tanto ajuste de voces y maestría como la *Capella*. También cantó de *motu proprio* el coro titulado *De bon mati*, que fué calurosamente aplaudido.

Reunido más tarde el Jurado, acordó por unanimidad conceder el primer premio á la *Capella de Manacor* y el segundo, elevado á la categoría de primero, al *Orfeón Republicano*, aplicándole la indemnización acordada para el tercero que habia quedado desierto.

Concluido el concurso se celebró un concierto musical en el que tomaron parte los Orfeones, cantando respectivamente por el orden indicado más arriba, los coros *La Baranguera* armonizada por el músico D. Antonio Noguera y *Los Pescadors*. La banda municipal tocó algunas piezas de su repertorio, y, por último, la banda de guitarras y bandurrias titulada *Alboradors trinitas* llegada por la tarde á este pueblo, tocó con gran ajuste y armonía el paso doble *El héroe de Ramblazo* y el wals *España*, siendo muy aplaudida.

Puede decirse que por la noche la fiesta se celebra tan sólo en la plaza Mayor, donde se reúne el pueblo en masa, pareciendo aquello un hormiguero de gente. Llega momentos en que se hace imposible el tránsito.

Durante las horas de paseo la Banda Municipal toca escogidas piezas en el catafalco construido frente á la fachada de la Casa Consistorial, la cual está alumbrada por numerosas luces de gas que forman en el centro el hermoso escudo de la Villa.

Los dos orfeones y la banda de guitarras dieron anoche varias serenatas; una al señor Gobernador de la provincia, otra al Alcalde, otra al Reverendo Cura Párroco de esta villa, y al retirarse cantó varios coros frente la Casa Consistorial, en cuya tribuna estaban sentadas muchas distinguidas señoritas de la buena sociedad sollerense y de la capital.

De los festejos que más han llamado la atención han sido los vistosísimos y elegantes fuegos artificiales de las dos últimas noches quemados en la plaza Mayor, disparándose muchos cohetes y bombas, que al explotar formaban en el aire hermosa lluvia de luces de color.

Entre los festejos religiosos el más vistoso y notable ha sido la misa de campaña, celebrada hoy á las doce de la mañana en la plaza Mayor.

Para este objeto se habia levantado de antemano un tablado sobre el cual se improvisó el altar.

Durante la celebración de la misa ocho muchachos vestidos á la antigua usanza sostenian un palio bajo el cual estaba el celebrante y junto al tablado la música tocó después varias piezas.

Terminado el acto, el *Orfeón Sollerense*, acompañado por la orquesta del señor Cussini, cantó un himno al Capitán Angelats, compuesto expresamente por el inteligente organista don Juan Alberti, Pbro.

#### La fiesta en el puerto Preliminares

A poco más de las dos y media de la tarde ha empezado á notarse en todas las calles de la población un movimiento extraordinario de carruajes, los cuales atestados de gente se dirigían al puerto para presenciar el simulacro, recuerdo histórico de la batalla sostenida por los naturales de este pueblo, contra los moros berberiscos que allá en el siglo XVI verificaban frecuentes excursiones á las costas de las islas Baleares, robando y saqueando los pueblos y alquerías más inmediatas.

En el camino se veía además gran número de personas que se dirigían á pie al espresado punto por no haberles sido ya posible encontrar carruaje alguno desocupado.

#### La comitiva

A las tres y media se reunió en la plaza un grupo numeroso de espectadores con objeto de presenciar la marcha de la comitiva, que estaba compuesta de unos sesenta hombres vestidos con el antiguo traje de payés, su correspondiente fusil, á cuyo frente iba el capitán Angelats representando el valiente soldado que organizó la campaña de voluntarios para defenderse de las piraterías de los moros.

Antes de ponerse en marcha dirigió la palabra á los soldados, á imitación de lo que hizo el indicado caudillo antes de salir del pueblo en el memorable día 11 de Mayo de 1561.

Durante el camino tocó la Banda municipal varios bonitos pasos-dobles.

Al llegar á la antigua casa de *Can Tanañ* se agregó á la comitiva una vieja carroza en la que iban varios niños vestidos como el capitán Angelats y dos niñas vestidas á la antigua representando á las dos *Valentas donas*, llevando la tradicional tranca lujosamente adornada.

#### En el puerto

Es indescriptible el panorama que se ha presentado ante mi vista al llegar al puerto.

Desde una distancia de más de un kilómetro, se veía, sin contar los colocados bajo los árboles, una doble hilera de carruajes repletos de gente unos y vacíos los otros, cuyos pasajeros se paseaban por el muelle y el camino que conduce á la farola, con objeto de presenciar mejor la entrada de la flota de barquillas que conducía á los moros.

El *León de Oro*, el vapor del Archiduque de Austria, el *Salvador* y la lancha

cañonera *Atrevida*, fondeados en el puerto, como también los demás buques de guerra, tenían izadas sus empavesadas.

El cuadro que formaba tanta animación y bullicio era encantador.

A las cinco ha empezado el simulacro, el cual se ha verificado con orden y sin que ocurriera el menor incidente desagradable, durando cerca de dos horas. Inmediatamente después empezó el desfile de carruajes.

Personas que han tenido la curiosidad de ir contándolos á medida que iban regresando al pueblo; me han asegurado que el número de éstos ascendía á 872; calculando que en cada uno de ellos iban ocho personas, nos resulta que estuvieron en el puerto 6.976 personas, sin contar los pasajeros del vapor *Bellver*, los que tienen sus viviendas en el puerto y los muchos que iban á pie.

Los más viejos no habian visto nunca tanta gente.

También resultó muy lucida la cabalgata celebrada á las ocho de la noche.

Abrian la marcha el capitán Angelats montado á caballo al frente de la compañía de voluntarios que llevaban presos á los moros; seguía un carruaje adornado con mirto en el que iban varios individuos vestidos con *bombacho* y *chamarra* representando el antiguo Ayuntamiento; detrás de éste iba la carroza antigua ya indicada, siguiendo después otra hermosísima carroza alegórica de la fiesta de la Victoria, en cuyo centro iba de pié una muchacha vestida con el traje de la Virgen, y al pié de ésta varias otras niñas con lujosos trajes.

En este orden han recorrido diversas calles llevando bengalas encendidas.

La cabalgata ha sido sin duda lo más brillante de la fiesta y lo que más ha sido aplaudido.

Al baile celebrado en el pabellón de *La Última Hora* ha asistido gran número de señoritas.

Esta mañana se ha reunido el Jurado de la sección de *Industrias alimenticias*, el cual, después de examinar detenidamente los productos presentados, acordó proponer las siguientes recompensas:

(Aquí sigue una larga lista, que no continuamos porque vendría á ser repetición de la de recompensas que publicamos en la parte oficial de nuestros números último y penúltimo.)

#### Telegramas

Sóller 17 á las 6'50 t.

Continúa la animación de los días anteriores.

Acaba de celebrarse el simulacro, habiendo acudido al puerto lo menos 800 carruajes y más de 6.000 personas.

El aspecto que presentaba aquella aglomeración de gente era hermosísimo.

Peyró.

Sóller 17 á las 6'55 t.

Con motivo de la inauguración de la fuente ha habido gran alegría en el puerto.

Los buques han izado sus empavesadas.

Empiezan á regresar á Palma los carruajes.

Ha zarpado el vapor *Bellver*.

Peyró.

Sóller 17 á las 8'40 n.

» 17 8'50 »

Acaba de celebrarse la cabalgata, que ha producido muy buen efecto. Figuraban en ella diversos grupos de moros y cristianos, siguiendo tres carrozas elegantemente dispuestas, con el legenda-

rio capitán Angelats, y las *Valentas donas*, cerrándose el cortejo con otra carroza alegórica de la Victoria, simbolizada por una linda muchacha, lujosamente vestida y otra con el antiguo Ayuntamiento de Sóller.

Ha recorrido las calles principales á la luz de bengalas que se encendian continuamente. Este número del programa ha producido gran sorpresa en el público, que aplaudía frenéticamente. Ha resultado indisputablemente el *clou* de los festejos.

La procesión ha sido solemnísimamente imposible transitar por las calles.

Peyró.

De La Unión Republicana del día 18 de Mayo.

#### LAS FERIAS DE SÓLLER

##### Los orfeones

Continúa la animación; siguen llegando carruajes atestados de viajeros. El orfeón de Manacor es recibido por una Comisión y, acompañado de la música, se detiene ante las Casas Consistoriales donde canta un bonito coro. Más tarde llega el Orfeón Republicano que procede de análoga manera que la otra sociedad coral. El domingo se celebró concurso de orfeones en el pabellón de «La Última Hora». Designado por la suerte el primero, el Orfeón Republicano dirigido por el inteligente maestro Sr. Moya, interpretó la obra que presentó el Sr. Gelabert y que fué premiada. Es un coro del mismo género que los de Clavé, de acentos varoniles é inspirado. La ejecución fué esmerada y los 44 orfeonistas cantaron con sumo gusto y afinación, siendo aplaudidos por la inmensa concurrencia que llenaba el amplio salón. Tocóle su turno al orfeón de Manacor que si bien se conoce ha cultivado otro género no por eso dejó de interpretar con mucho acierto la obra objeto del concurso. El Jurado, presidido por el reputado é inspirado compositor señor Marqués, falló con mucho tino, asignando un premio á cada orfeón, ambos con el carácter de *primeros*. Esto indica que la balanza está en el fiel y que las dos sociedades corales se hicieron acreedoras, en el mismo grado, á una recompensa.

Cantaron después los orfeones otras composiciones de su repertorio que fueron muy aplaudidas, sobre todo «Els pescadors» del inmortal Clavé.

Después tuvimos el gusto de oír la banda de bandurrias y guitarras que merece algo más que una simple mención en una reseña.

Hace siete meses, el joven y aventajado guitarrista D. Joaquín Bernat consiguió organizar esta pequeña orquesta que apesar del poco tiempo que lleva funcionando cuenta con un lucido repertorio que ejecuta con una precisión admirable. Cuantas piezas vimos fueron aplaudidas y el Jurado demostró quedar satisfecho. El director de esta pequeña orquesta apenas ha cumplido 17 años y revela excelentes condiciones secundadas por todos sus compañeros. Nos complacemos en consignar que todos estos jóvenes, como los orfeonistas republicanos, se deleitan cultivando la música, sustrayéndose así á otras diversiones tan perjudiciales á la juventud.

Concluido el certamen se obsequiaron mutuamente con serenatas los dos orfeones, dando así una prueba de cortesía. También obsequiaron á las autoridades y á algunos particulares.

#### La Batalla de Flores

Fué el número del programa que ob-

tuvo menos éxito, como era de esperar conociendo lo que son estos alardes del buen gusto que necesitan grandes candidades de hermosas y costosas flores y no ramaje en abundancia. Algunos carruajes con muy buen deseo se prestaron á tomar parte en la lid y los contrarios estaban representados por algunas señoritas que desde la tribuna de la Casa Consistorial arrojaban bouquets á los beligerantes que recorrían el trayecto precedidos de una pareja de la Guardia civil que se encargaba de abrir paso por entre la apinada multitud. El propietario de «La Última Hora» Sr. Tous presentó una enorme cesta de naranjas con otros detalles de adorno que revelan iniciativa; pero ya lo hemos dicho, faltaba la primera materia, sitio adecuado donde batirse y carruajes, es decir, combatientes. De lo que estaba bien la batalla era de espectadores.

R. F.

Sóller 16 Mayo 1897.

**Regreso**

Numerosísima fué la concurrencia que asistió ayer noche á esperar la llegada del vapor «Bellver» quien regresaba de la excursión hecha á Sóller con motivo de las Férias y Fiestas que con tanta esplendidez se han celebrado este año en dicha villa y de la cual ya tienen conocimiento nuestros lectores.

Al mismo tiempo que el reloj de la Casa Consistorial daba las once sonaba la sirena del magnífico vapor «Bellver» con lo cual anunciaba su regreso.

De La Última Hora del día 16 de Mayo.

**FÉRIAS Y FIESTAS DE LA VICTORIA****Excursión al Torrent de Pareys**

La excursión marítima al Torrent de Pareys no cedió en importancia á ninguna de las otras fiestas celebradas, reinando verdadero entusiasmo entre los expedicionarios, asombrados al contemplar las bellezas que encierran aquellos hermosos parajes.

El día, apesar de haber caído durante la noche un copioso aguacero, se serenó á las cuatro y media de la madrugada, siendo un auxiliar poderoso para que la expedición resultara lucida.

A las seis y media de la mañana, después de embarcar numeroso pasaje, entre el cual figuraban los Sres. Marqueses de Zayas, Barones de Alcahalí y María Weyler y Ernesto Canut y otras muchas personas conocidas, zarpó el *Bellver*, saliendo en dirección á la *Calobra*, donde desemboca el *Torrent de Pareys*.

La parte de costa comprendida entre el puerto de Sóller y la *Calobra* llamó poderosamente la atención del pasaje, admirado del bello panorama que ofrecían las torres emplazadas sobre las peñas, y cuya contemplación traía á la memoria el objeto para qué, en tiempos más azarosos para aquellas costas, fueron construidas.

La *Torre seca*, *Na picada*, *S' illa*, *Es penyal d'es Joncá* y la *Font d'es Joncá* son testimonio aún de la activa vigilancia de que en otro tiempo eran objeto por parte de los isleños aquellos pasajes, para impedir los desembarcos de piratas berberiscos en aquellos puntos, en cuyas aguas había ayer algunas barcas que tranquilamente se dedicaban á la pesca, y cuyos tripulantes, al pasar, nos saludaron con pañuelos y banderas.

Al cabo de media hora, teníamos á la vista la llamada *Vaca*, promontorio de forma puntiaguda en cuyo fondo desemboca el *Torrent de Pareys*.

A las siete y media fondeaba el *Bellver* á unas nueve brazas lejos de la desembocadura del torrente, siendo desembarcado seguidamente el pasaje, que formando caravana subió peñas arriba á encontrar la llamada *forca* donde se junta el cauce de los dos torrentes.

Presenciaban el paso de la comitiva unos veinte excursionistas, los cuales se habían adelantado y encaramados sobre unas peñas de unos nueve metros de altura, preparaban frugales meriendas.

A los pocos minutos de marcha encontramos obstruido el paso por un grande charco.

D. Ernesto Canut fué el primero que lo atravesó, descalzo, siguiéndole otros muchos hasta que un pescador forzado se prestó á transportarnos en hombros mediante pequeña retribución.

Al poco tiempo de efectuarse esta operación aparecieron los marineros del *Bellver* con gruesos maderos, los cuales pusieron á disposición del pasaje que en

poco tiempo hubo formado un puente provisional.

En este sitio se nos unieron el señor Gobernador y su distinguida esposa, quienes se pusieron á la cabeza de la expedición, trepando peñas arriba hasta llegar á una roca cuyo picacho se había desprendido yendo á pasar en su caída sobre otras más bajas, de las cuales formaba el cobertizo de un hermoso puente.

Aquí hizo alto para descansar la comitiva, sacándose numerosas fotografías del cuadro, tal era la belleza que ofrecía.

El Sr. Mestres dibujó sobre una piedra este paraje, regalando luego el dibujo á la Baronesa de Alcahalí.

Puestos por segunda vez en marcha se subió hasta unos doce metros de altura, en cuyo sitio, y á poca distancia de la llamada *forca*, nos avisó el silbato del *Bellver* de que se aproximaba la hora del regreso.

Se hizo un breve descanso, emprendiendo luego la marcha hacia el buque en medio de la mayor alegría.

A las doce en punto zarpaba el *Bellver* con rumbo á Sóller, no sin que antes cada uno de los excursionistas llevara un pequeño recuerdo de tan hermosos parajes.

A los tres cuartos de hora entrábamos en el indicado puerto.

**Regreso á Palma**

El regreso á Palma se efectuó con toda felicidad mereciendo muchos plácemes el capitán y piloto del *Bellver* D. Guillermo Pujol y D. Juan Quetglas, quienes hicieron agradable la excursión accediendo á cuantas peticiones les hizo el pasaje.

Los restantes de primera y segunda poco atendidos y con falta de personal apto.

A la llegada al puerto se encendió el reflector eléctrico del buque viéndose el extraordinario gentío que acudió á presenciar el desembarque.

El viaje ha sido delicioso y con ganas de repetirlo el año que viene.

**Misa de campaña**

Se ha verificado á las doce en la plaza de la Constitución, con gran concurrencia. Ha celebrado el santo sacrificio de la misa D. Antonio Alcover Pbro. A dicho acto han asistido los individuos que representaban las fuerzas que capitaneadas por el bizarro capitán Angelats, pelearon contra los moros; además figuraba el Ayuntamiento de aquella época memorable. Durante el acto de la misa la banda del municipio, desde el catafalco situado en la misma plaza, tocó varias piezas.

Terminada la misa y dirigido por el conocido director de orquesta Sr. Cussini, se tocó el himno compuesto por don Juan Albertí Pbro., organista de la iglesia parroquial de este pueblo.

**Traída de agua potable y simulacro**

A las tres de la tarde empezó á notarse en el puerto gran afluencia de carruajes que transportaron muchos miles de pasajeros los cuales acudían á presenciar la traída oficial de agua potable y el simulacro de la victoria.

En efecto, á las cuatro tuvo lugar la primera de las citadas fiestas y á las cuatro y media empezaron á cruzar el puerto muchas embarcaciones tripuladas por turcos, los cuales se dirigían al monte donde había de efectuarse el simulacro de combate en el que se reprodujo también el episodio de *Las valentías donas*, terminando la fiesta á las seis de la tarde, en medio del mayor orden, teniéndose que registrar únicamente la ruptura del brazo de un chico á quien un carruaje le pasó por encima.

Al desfilar los carruajes se dijo que su número ascendía á mil doscientos.

**La cabalgata**

Verificada la contienda entre turcos y cristianos, y vencedores éstos gracias á la intrepidez del capitán Angelats, el sargento Soler y las *valentías donas de can Tamany*, han hecho á las ocho de la noche su entrada triunfal en el pueblo de Sóller, en medio de una multitud bullanguera y entusiasta que aplaudía el paso de los carruajes que rebosaban chicos y muchachas representando los personajes históricos que, desde mucho tiempo atrás, han dado motivo á las brillantes fiestas que ahora se están efectuando.

La música municipal precedía á la comitiva formada por los cristianos que traían amarrados á los turcos que se han salvado del combate, y ostentaban banderas y armas de las huestes de la Media luna, como botín precioso de una victoria inmarcesible.

Entre luces de bengalas y los acordes de un animoso paso-doble, desfilaban los jovencitos vestidos con trajes de una época más ó menos remota, y señoritas engalanadas con vestimentas que contribuían á hacer resaltar sus encantos naturales.

La cabalgata ha recorrido varias calles de la población y en todas ellas aguardaba inmensa multitud ansiosa de vitorear á los afortunados representantes de los bizarros defensores de la patria, de la familia y de la Cruz.

**La procesión**

A las ocho y media fué trasladada procesionalmente la veneranda imagen de la Virgen de la Victoria al Hospital desde la iglesia parroquial. Formaba parte de dicha procesión el clero de la mencionada parroquia, varios seglares y el señor Alcalde con una comisión del Ayuntamiento.

**Los fuegos artificiales**

Alguien que creyó imposible de superar los quemados en noches anteriores, ha sufrido buen desengaño, un desengaño agradabilísimo. Los de hoy no han desmerecido, al decir de la gente que ha podido comparar, de la brillantez y originalidad de los ya aplaudidos.

También ha aplaudido con frenesí de entusiasta la muchedumbre que llenaba hoy la plaza de la Constitución. En media hora bien empleada, se han sucedido vertiginosamente cohetes atronadores que se deshacían en graciosas flores de bonitos colores ó se desvanecían en lluvia de chispas, y ruedas caprichosísimas de sorprendente combinación, las que tomaban todas las formas imaginables de escudos, surtidores, serpientes, y, en fin, aspectos de dibujos rarísimos que maravillan la vista y sugestionan la imaginación.

A cada nuevo cambio, el público prorrumpe en monosílabos de admiración que luego, al final, se convierten en estruendosos aplausos, como desahogo necesario á la satisfacción emocionante que en sus pechos sentían chicos y grandes, hombres y mujeres. La oscuridad de la noche, que hacía más negra un cielo cubierto de nubarrones, contribuyó á la esplendidez y á la fantástica visión de aquellos juegos de rayos y centellas.

**Fiesta aguada**

El último cohete fué la señal del desbande general. En pocos instantes quedó la plaza medio vacía. Unos se retiraron á sus casas, deseosos de descansar de las correrías de todo el día, y otros, los más fuertes á los más animosos se dirigieron al *Pabellón de La Última Hora*, donde había de celebrarse el tercer baile de sala.

A las doce reinaba en el regio salón la más entusiasta animación y la alegría más contagiosa. Un baile invitaba á otro baile, y una polka era seguida de una mazurka. Pero, sobre todos los bailables, se levantaban los rigodones, esa combinación de elegancias, finezas, saludos, sonrisas, apretones de manos, corriditas y figuras geométricas de un gusto refinadísimo. Ese baile era pedido con insistencia y ejecutado con verdadero delirio.

De pronto, la llovizna que había limpiado de gente las calles y plazas, se convierte en fuerte chubasco, hasta el punto de que las recias telas del *Pabellón* no son suficientes á repeler el agua que, al caer sobre el entoldado, produce un ruido ensordecedor. A los pocos momentos se notan algunas goteras que empujan á los concurrentes á las puertas, donde se detienen para no entregar sus galas á una mojadura molesta.

Ver esto los músicos, enfundar los instrumentos y marcharse á la chita callando hacia su casa, fué todo uno.

¡Oh, dioses! ¡Qué jornal tan poco costoso! Eso se llama llegar y besar el santo: cobrar sin trabajar. Al cuarto de hora, la lluvia había cesado y la concurrencia volvía á ocupar sus asientos, afanosa de saltar y brincar. Cuando el público notó la mala pasada de los rascadores, mostró su descontento con ruidosa protesta contra los músicos que no supo detener su director. Sin embargo, eran tantas las ganas de divertirse, que con solo cuatro artistas se combinó una orquesta de barracón para que pudiera continuar el baile. Y continuó, ¡vaya si continuó! Lo que había empezado sería y formalmente, con toda la etiqueta de los aristocráticos salones, acababa en deliciosa broma, en familia, como los martes de las de Gómez, que á veces tienen mucho de bonito y de agradable. Fué toda una

novedad que gustó por lo inesperado y espontáneo.

Hemos salido de ese baile singularísimo á las dos de la madrugada; fatigados de bailar los artistas y de reír los espectadores. ¡Lástima que no pueda repetirse sin estar el cambio anunciado ni preparado!

**Varias**

El Director de la *Capella de Manacor* ha recibido de su pueblo ininidad de telegramas en que se le felicita junto con los coristas por su triunfo ruidosísimo.

A su regreso á Manacor, el pueblo les prepara un importante y cariñoso recibimiento.

\*\*

En la tarde de ayer ha salido para Palma el *Orfeón Republicano*, que tantos aplausos ha obtenido aquí.

Esta madrugada lo efectuará la *Capella de Manacor*.

\*\*

Se ha resuelto regalar á los orfeones premiados dos hermosas corbatas para que puedan ostentárselas en sus respectivos estandartes.

\*\*

En vista de la premura del tiempo, se ha convenido en que las fiestas continúen hasta el próximo jueves, en cuyo día se efectuara la repartición de premios concedidos á los expositores.

\*\*

Ayer tarde llegaron los notables artistas, el tenor Sr. Roig y el bajo señor Riera, que han de dar gran realce al Concierto de Beneficencia que *La Última Hora* ha organizado á beneficio del Asilo-hospital de Sóller.

\*\*

A continuación reproducimos el acta suscrita por el Jurado para el concurso de Orfeones, cuyo texto literal dice así:

«En la villa de Sóller, á 16 de Mayo de 1897, constituido el Jurado nombrado para acordar los premios que deben concederse en el concurso de orfeones organizado por la comisión de Férias y Fiestas de la Victoria. Después de oída la ejecución de las piezas reglamentarias cantadas por la *Capella de Manacor* y el *Orfeón Republicano Balear*, únicas asociaciones corales inscritas para tomar parte en el concurso, ha fallado por unanimidad:

Ser merecedora del primer premio la *Capella de Manacor*. Elevar el segundo premio á la categoría de primero, concediéndolo al *Orfeón Republicano Balear*.

Proponer á la comisión organizadora del concurso que, en vista de no haber lugar á adjudicar el tercer premio anunciado, la indemnización correspondiente á éste se acumule á la destinada al segundo.

Y para que conste firmamos la presente acta.—Es copia—Pedro Miguel Marqués, Juan Albertí Pbro., Juan Marqués, Antonio Noguera, Luis Cussini.»

**FOR TELEGRAFO****Conflicto**

18 (11-20 m.)

El organista de la parroquia de esta villa se niega á ceder un armonium de su propiedad, necesario para el concierto organizado para esta noche á beneficio del Hospital de Sóller, después de haberlo ofrecido á la Comisión organizadora.

Si el Sr. Albertí persiste en no ceder el armonium y no se encuentra otro disponible, se desistirá de celebrarse el concierto por falta absoluta de tiempo para pedirlo á Palma.

Se censura agríamente la inexplicable conducta del Sr. Albertí.

**Por encima**

18 (1-25 t.)

Ni el Convento de Monjas ni el Sr. Albertí quieren dejar el armonium para el concierto de beneficencia.

El concierto se celebrará, no obstante, sin armonium; pero dejará de ser á beneficio del Hospital, como se había dicho.

Del Heraldo de Baleares del día 19 Mayo.

**EXCURSIÓN Á SÓLLER Á BORDO DEL VAPOR «BELLVER»****La salida**

Un tiempo espléndido, una mañana

deliciosa, un trasatlántico lleno de *touristes* la mayor parte gente joven y divertida, un conjunto de caras bonitas joviales y alegres y un capitán muy simpático, eran los elementos de que se disponía á bordo del *Bellver* para realizar la expedición al hermoso pueblo de Sóller.

A las 5'45 de la mañana la sirena del vapor anunciaba á los viajeros la salida del buque que en un instante vióse invadido por los excursionistas ávidos todos de llegar lo más pronto posible á la primera etapa del viaje.

A las seis el vapor estaba ya en marcha navegando gallardamente en demanda de Cala-Figura y era de notar la viva expresión de alegría de todos los viajeros, pues la excursión empezaba con buen pié, y el capitán comprendiéndolo así y complaciente con el pasaje bordeaba la costa á muy poca distancia para que los excursionistas pudieran admirar muy de cerca las bellezas que tanto abundan en la escabrosa costa brava de Poniente, demostrando á la vez ser un excelente marino y una complaciente persona.

Así lo comprendieron todos los viajeros dedicándole frases de elogio.

A las 10'5 minutos fondeaba el *Bellver* en el puerto de Sóller, cuyo muelle y mirandas estaban totalmente ocupadas por una multitud que no bajaría de dos mil personas, las cuales saludaban á los recién llegados agitando al aire sus pañuelos.

Muchos de los expedicionarios saltaron inmediatamente á tierra en botes particulares verificándolo más tarde los que quedaban á bordo.

Entre las personas distinguidas que formaban parte de esta expedición vimos al banquero Sr. Canut y su señora, á las simpáticas señoritas de Ballester y á las señoritas de Ripoll, al señor Brusotto y su señora, la señorita doña Rosita Mestres, D. Antonio y D. Francisco Villalonga, al Sr. D. Miguel Mestres acompañado de muchos ciclistas y otros cuyo nombre sentimos no recordar.

**Al Torrent de Pareys**

A las 6 de la mañana de ayer volvió á salir de nuevo el vapor *Bellver* en dirección á la playa de la *Calobra* donde desemboca el *Torrent de Pareys*, lo más principal de la excursión.

Los viajeros debido á la poca velocidad que llevaba el vapor pudieron contemplar á sus anchas los sorprendentes panoramas y las escabrosidades que en esta parte de costa ofrece nuestra isla quedándose extasiados contemplando los belisimos panoramas de la cueva de la *Cuerda* y los peñales de la *Vaca*.

A las 7 el vapor había fondeado ya en la cala del *Torrent* desembarcando los pasajeros para emprender la excursión.

A causa de una avenida que hubo días antes, se había formado un gran charco, y era de ver á todos los excursionistas trasportando piedras para construir un vado á fin de que las señoras pudieran pasar comodamente.

Una vez ya libres de este obstáculo fueron internándose hasta llegar á la fuente del *coco* en cuyo sitio hicieron alto para descansar de la fatiga que empezaba á notarse en los expedicionarios.

A las 11 regresaron á bordo quedando sumamente satisfechos todos los expedicionarios de haber realizado la excursión admirando la sublime grandiosidad y la riqueza de detalles del *Torrent de Pareys*.

A esta expedición se agregaron un centenar de viajeros que embarcaron en Sóller entre ellos el Gobernador de la provincia Sr. Barón de Alcahalí acompañado de su distinguida esposa.

Casi todos los expedicionarios recogieron en la playa guijaros de formas caprichosas gravando en ellos la fecha de la expedición para conservarlo como recuerdo.

El ciclista Sr. Mestres ofreció á la señora del Gobernador uno de ellos en el cual había dibujado el retrato del célebre *Carabina* que era el guía del *Torrent de Pareys* hecho con tal maestría y parecido que demostró que si sabía dominar el pedal también dominaba el lapiz.

A la una de la tarde estaban de regreso en Sóller saliendo de este puerto para Palma á las 7 de la noche.

La vuelta como la ida, fué abundante en episodios chispeantes que nos entreteuvieron hasta la entrada del puerto en que fueron disparados buen número de fuegos artificiales que el señor Pujol puso á nuestra disposición.

Felicitemos al capitán del buque como igualmente á toda la oficialidad de a bordo por sus deferencias con el pasaje, contribuyendo muy mucho á que la excursión fuera tan agradable.

Como nota rara en esta clase de expedicionarios a Palma cuyos muelles estaban llenos de curiosos y amigos que deseaban estrechar la mano a los viajeros y cambiar impresiones de la expedición.

S. R.

## FIESTAS DE LA VICTORIA

(POR TELÉFONO.)

Sóller 18, 8:40 m.

La cabalgata resultó anoche una nota brillantísima.

El público acogió su paso con ruidosas ovaciones, aclamando a la matrona que simbolizaba la Victoria.

A las diez de la noche cayó una ligera llovizna que deslució los festejos.

El Pabellón de *La Última Hora* estuvo poco concurrido.

## Varias noticias

Se ha suspendido el reparto de premios hasta el jueves.

Continúan en este pueblo los distinguidos Barones de Alcahalí.

A la una de la tarde se publicará el extraordinario del *Heraldo* que aquí hemos editado como recuerdo de los festejos.

Andrés Barceló.

## Tribuna pública

## JUNTA DE PROTECCIÓN AL SOLDADO

Una de las instituciones que con fines más altamente humanitarios funciona en Palma, es sin duda alguna la constituida bajo el nombre que sirve de epígrafe a estas líneas. Ella, después de la familia, abre caritativa los brazos a los que tras de luchar allá en lejanas tierras por conservar el escaso patrimonio que como recuerdo de épocas de grandeza y poderío le queda a la madre patria, vuelven al seno de ésta ansiosos de hallar en su regazo gratas compensaciones a las penalidades sufridas. Con el entusiasmo del guerrero, y fijo siempre en la mente el recuerdo de su tierra querida, y en especial del rincón de ella donde alientan los amados seres en cuya dulce compañía transcurriera hasta entonces su existencia, se halla el pobre soldado empeñado en doble lucha: la del enemigo que le arrebató la vida o mutila su cuerpo, y la del clima, no menos traidora que aquella, de la cual con dificultad puede defenderse y que al igual que la primera troncha su existencia o le deja gémicos de aniquilamiento en sus venas.

Triste es morir lejos de la patria sin que las personas que en ella lloran la ausencia del ser amado cierren los ojos de los que, fija su idea en Dios y en su familia, exhalan el postrer aliento; pero no lo es menos tampoco el ver estos seres mutilados, estos cuerpos medio cadavéricos que un día y otro arriban a las costas españolas, para arrastrar aquí tal vez penosos días o quizá consumirse angustiosamente su existencia.

Cuando en alas de mi pensamiento contemplo esas inmensas ambulancias que a través del Atlántico llevan en su seno centenares de seres que marcharon ayer llenos de vida y vuelven hoy apenas restañadas en unos las heridas recibidas, y llevando otros impresa en su semblante profunda huella de la enfermedad que han padecido; cuando asisto mentalmente al fúnebre acto de entregar a las olas el inanimado cuerpo del que no ha podido resistir las molestias del viaje y veo luego en los almacenes del barco aquellas sacas repletas de correspondencia, en la que en débiles hojas de papel que huele a pólvora y a medicamentos van impresos poemas de ternura, quejidos del alma, nostalgias del corazón, expresión ardiente todo ello del sentimiento que a través de los mares envían a sus familias los que allá se quedan, envidiando quizá un puesto en aquella mensajería del dolor; cuando contemplo, repito, imaginadamente aquellos tristes convoyes, siento que el alma se me inunda de angustia y comprendo perfectamente cuán simpática, cuán ins-

pirada en nobles sentimientos es la conducta de quien trata de remediar tal desvalimiento.

A impulsos de tan caritativo fin se han organizado en España numerosas instituciones que acuden presurosas a recibir a los soldados que enfermos o inútiles regresan de la guerra, prodigándoles solícitos cuidados y socorriéndoles en proporción a la generalidad del mal que hay que remediar y a la cuantía de los fondos de que se dispone.

Una de ellas es como he dicho, la que existe en Palma, de la cual es Presidente el M. I. Sr. D. Matías Company, Lectoral de la Santa Iglesia, y en la que tienen digna representación valiosos elementos de la capital. Considerables son las subvenciones que ha recibido desde su fundación, ya procedentes de suscripciones particulares, ya de cuestiones organizadas por diversos centros, bién de festivales celebrados para tan patriótico fin, y con estos recursos ha podido ir cumpliendo su alta misión. Preciso es confesar sin embargo que en los pueblos ha encontrado debil apoyo dicha Junta protectora, lo cual es tanto más extraño, en cuanto ella socorre por igual a todos los que regresan. Verdad es que en algunos de aquellos se han recogido donativos con tal objeto, y aquí en Sóller se recaudaron por Carnaval quinientas y pico de pesetas que no se por qué mal entendido egoísmo se destinaron y se guardan para socorrer a los hijos de este pueblo, siendo así que como he dicho la Junta de Palma tiene carácter provincial y desde luego amparará también a los sollerenses el día en que alguno regrese en condiciones de ser socorrido.

Necesario es, pues, que en los pueblos se hagan cuestiones como la verificada ultimamente en Artá, y por lo que toca a Sóller, pareceme que las citadas quinientas y pico de pesetas deberían enviarse a la Junta central, hoy día algo escasa de recursos por las muchas atenciones que sobre la misma pesan, crecientes de cada día y que sería en verdad muy lastimoso no poder cumplir por falta de medios para ello.

Contribuyamos pues todos en la medida de nuestras fuerzas a sostener la humanitaria institución dedicada a prodigar tiernos consuelos a nuestros hermanos, inspírese la Comisión depositaria de los fondos recaudados en ésta en mayor elevación de miras, entregándolos a la Junta de protección al soldado sin temor por ello de dejar burlada la intención de los donantes, y estemos siempre al aviso de las necesidades de la repetida Junta, para que en ningún caso pueda alguno de aquellos quedar sin el socorro otorgado a los que le han precedido en esta dolorosa repatriación de vidas marchitas.

P. G.

## Crónica Local

El domingo, procedente de Marsella y Cette llegó a este puerto el vapor *Lulio*, siendo portador de numeroso pasaje, y de Cette y Barcelona el *León de Oro*, que trajo un número bastante regular de pasajeros y mucha y variada carga.

El lunes a las horas de itinerario entró y salió el vapor correo *Cataluña* con la balija, pasaje y carga.

Conforme habíamos anunciado, dió función en la plaza de toros de esta villa el domingo y lunes por la tarde la compañía acrobática, gimnástica, mímica y taurina que dirige D. J. Deu Totti. A cada una de dichas funciones asistió numeroso público, y mucho mas en la segunda que en la primera, lo cual prueba que no quedó éste engañado y si satisfecho de los trabajos variados que presentó la compañía. Ambas funciones fueron amenizadas por la banda de música que dirige D. José Rotger.

Dicemos que para mañana por la tarde tiene anunciada dicha compañía otra función completamente variada.

No estuvo tan concurrida la función teatral que dió en la noche del primero de dichos días en la *Defensora Solleren-*

se la compañía dramática que dirige don Francisco Forteza. Que el público de Sóller se muestra, por desgracia, poco aficionado a esta clase de espectáculos propios solo de un pueblo culto, cosa es que sabíamos ya de antiguo, y si a la poca afición se añade que por lo avanzado de la estación son cortas las veladas y el calor no hace agradable la estancia en el teatro, se tendrá explicado la falta de público que obligó a la compañía a suprimir la función que había anunciado para el lunes.

Sentimoslo de veras, tanto más cuanto creemos que de quedar escamadas las compañías ha de ser consecuencia la falta de empresarios y consiguientemente el que en las largas veladas del invierno nos veamos privados de la grata é instructiva diversión que tanto nos hemos esforzado por arraigar en este pueblo.

El domingo último verificóse en la Casa Consistorial la subasta y remate de los arbitrios municipales: derechos de Matadero y puestos públicos de la plaza, que fueron adjudicados a D. Sebastian Bibiloni por 2511 y 1510 pesetas respectivamente.

Igualmente se subastó y remató el arrendamiento de la casita de la playa, inmediata a la Torre, a favor de D. Bartolomé Rotger por 18 pesetas, y el de los almacenes del Puerto en esta forma:

A D. Guillermo Bernat Rullan los números 3 y 6 por las cantidades de 68 y 41 pesetas respectivamente.

A D. Guillermo Bernat Sancho el número 4 por la de 68 pesetas.

A D. Juan Rullan Deyá el número 5 por la de 68 pesetas, y

A D. Guillerino Castañer el número 7 por la de 38 pesetas.

A causa de unos desperfectos en la línea de los ferro-carriles de Tarragona a Barcelona y Francia, que interrumpieron por algunos días la circulación de trenes, faltó naranja en la vecina república al principio de esta semana; por esto muchos de los comerciantes establecidos en diferentes poblaciones del mediodía ordenaron a los comisionistas de ésta cargaran con toda urgencia la mayor cantidad posible de dicho fruto. Así lo hicieron estos, y el vapor *Isleño* se llevó el miércoles al anochecer todo el que pudo cargar en toda la tarde, pues que había fondeado procedente de Palma a la una de la misma.

Si fué grande la cantidad de naranjas y bastante regular el número de cajas de limones que embarcó el *Isleño*, no fué pequeña la que se llevó al día siguiente el *León de Oro*, que salió, conforme con su anunciado itinerario, al anochecer para Barcelona y Cette.

Nuestro particular amigo D. Andrés Oliver y Canals, nos participó días pasados que el jueves de esta semana era el señalado para efectuar su enlace con la bella y simpática señorita D.<sup>a</sup> Antonia M.<sup>a</sup> Rullan y Umbert; y en efecto, en la mañana de dicho día, ante el altar de la Virgen, en nuestra parroquial, se unió la joven pareja con el indisoluble lazo del matrimonio.

Deseamos a los cónyuges larga vida y felicidades mil en su nuevo estado.

Con sumo gusto hacemos constar para satisfacción de los devotos de San Antonio de Padua los siguientes datos que nos suministra el secretario de la Junta encargada de la repartición de las limosnas depositadas en el cepillo del Pan de San Antonio.

Desde el 25 de Diciembre último hasta hoy, el cepillo ha producido 357 pesetas; y desde aquella fecha lleva repartido la Junta entre sus pobres 197 panes de a peseta, 9 y medio kilos de carne, 13 de arroz y alguna cantidad en metálico.

Con motivo de celebrarse mañana la festividad del Santo, repartirá 23 kilos de arroz y otros tantos de carne entre los pobres que socorre, y los de la conferencia de caballeros y señoras de San Vicente de Paul. Además dará carne y arroz a los pobres del Hospicio.

¡Quiera Dios que la devoción a San

Antonio, ya tan arraigada en esta población, se propague para el fomento de la piedad y de los necesitados!

D. Matías Moner, dueño de la acreditada relojería instalada en la plaza de la Constitución, a la entrada de la calle de la Luna, nos participa, suplicándonos lo hagamos público para conocimiento de su numerosa clientela, que ha trasladado su establecimiento a la casa n.º 2 de la mencionada calle.

Queda complacido nuestro amigo.

D. José Forteza Valls, dueño de la antigua panadería conocida por *Forn d'en Cetre*, situada en la calle de Bolsería, de Palma, ha querido probáramos las galletitas imitación de las tau renombradas de Viñas y C.<sup>a</sup>, que fabrica, y nos ha enviado una cajita.

Las galletas *Cetre* son especialidad de la casa del Sr. Forteza, y para llevar a la perfección la fabricación de las mismas, no ha perdonado éste gasto ni sacrificio. En honor de la verdad hemos de decir que ha conseguido su objeto, que la nueva galleta será solicitada a medida que sea conocida, y que por su finura y agradable sabor la concederá el público en todo tiempo *Diploma de Honor*, como se lo concedió con justicia el Jurado correspondiente de la Exposición Balear de Sóller.

Nuestra enhorabuena al Sr. Forteza y mil gracias por el obsequio.

Los grandes almacenes de *El Siglo*, acaban de publicar el Catálogo de la próxima Temporada de Verano, ilustrado con profusión de grabados y figurines última novedad para Señoras, Caballeros y Niños.

El Catálogo y Muestras se remiten gratis y franco de portes a quien lo solicite, dirigiéndose por correo a los propietarios de los citados almacenes, señores Conde, Puerto y C.<sup>a</sup>, Rambla de los Estudios, 5 y 7, Barcelona.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 10 de Junio de 1897.

En la noche del jueves celebró el Ayuntamiento la sesión ordinaria de esta semana bajo la presidencia del Alcalde, Sr. Joy, y con asistencia de los concejales Sres. D. Martín Marqués, don Jaime Magraner, D. Amador Castañer, D. Lorenzo Mayol, D. José Morell y D. Miguel Arbona.

Fué leída y quedó aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse lectura a tres instancias: una de D. Pedro Antonio Rullan y Colom, otra de D. José Colom y Morell y otra de D.<sup>a</sup> Onofria Miró y Oliver, las dos primeras en solicitud de permiso para agrandar el portal de las casas números 73 de la calle de la Luna y número 29 de la de la Alquería del Conde, respectivamente, y esta última en súplica de que se autorice a la solicitante para construir un puente sobre el torrente Mayor, junto a su finca nombrada *Sa Mosca*, de este término. Acordóse pasaran dichas instancias a informe de la Comisión de Obras aquellas y del Sr. Ingeniero encargado, ésta.

Acordóse satisfacer al Ayuntamiento de Palma 807-20 pesetas importe de los gastos carcelarios del corriente año, que han correspondido a este Municipio, según reparto.

Y se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Día 16, a las seis de la mañana, durante una misa, se hará el ejercicio mensual de Nuestra Señora del Carmen y acto seguido el sagrado mes del deífico Corazón.

Día 16, al anochecer, expuesta Su Divina Magestad, se cantarán solemnes completas con música, en preparación del gran misterio del Corpus.

Día 17, festividad del Corpus Christi, a las nueve y media exposición, horas menores y misa solemne a toda orquesta

con sermón por D. José Pastor Vicario. Por la tarde los actos de coro; a las seis procesión, Te-Deum y reserva.

En toda la octava a las nueve de la mañana habrá exposición, tertia cantada y Misa solemne, y al anochecer completas.

En la iglesia de San Francisco.—Hoy, al anochecer, se cantarán solemnes completas en preparación de la fiesta de San Antonio de Pádua.

Mañana, a las 7 de la mañana, misa de comunión general por todos los miembros de la Pía-Unión y devotos del Santo. A las 9 y media tertia y la misa mayor con música y sermón por D. Ramón Colom Pbro. Por la tarde a las 5 y media conclusión de la treceña con toda solemnidad.

Todos los miembros de la Pía-Unión pueden ganar indulgencia plenaria.

El martes, día 15, a las 7 de la mañana, se dará principio a la devoción de los trece martes, la que para mayor comodidad de los fieles se repetirá todos los martes al anochecer.

## Registro Civil

## NACIMIENTOS.

Varones 4.—Hembras 1.—Total 5.

## MATRIMONIOS.

Día 10.—D. Andrés Oliver Canals, soltero, con D.<sup>a</sup> Antonia María Rullan Umbert, soltera.

## DEFUNCIONES

Día 6.—D. Miguel Pons Ripoll, de 79 años, casado, calle de San Jaime.

Día 6.—José Palou Coll, de 6 años, Manzana 55.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

## EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 4.—De Palma, en 1 día, laud Porto-Pí, de 13 ton., pat. D. G. Rigo, con 3 mar. y lastre.

Día 5.—De Cette, en 2 días, laud San Bartolomé, de 32 ton., pat. D. G. Valent con 5 mar. y lastre.

Día 6.—De Cette y Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 278 toneladas, cap. D. G. Mora, con 15 marineros y efectos.

Día 6.—De Cette, en 20 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 23 mar., pas. y efectos.

Día 7.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. don R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 9.—De Palma, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 23 marineros y efectos.

Día 10.—De Palma, en un día, laud San José, de 11 ton., pat. D. Pedro Cañellas, con 5 mar. y lastre.

Día 11.—De Marsella, en 2 días, laud San José, de 38 ton., pat. D. C. Vicens, con 6 mar. y lastre.

## EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 6.—Para Palma, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. P. Aulet, con 24 marineros y efectos.

Día 6.—Para Palma, laud Porto-Pí, de 13 ton., pat. D. G. Rigo, con 3 marineros y lastre.

Día 7.—Para Barcelona, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. D. R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 8.—Para Cullera, laud San Bartolomé, de 32 ton., pat. D. G. Valent, con 5 mar. y lastre.

Día 9.—Para Cette, vapor Isleño de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 31 marineros, pas. y efectos.

Día 9.—Para Palma, laud Internacional, de 27 ton., pat. D. Esteban Pujol con 5 mar. y lastre.

Día 10.—Para Palma, laud San José de 11 ton., pat. D. P. Cañellas, con 5 mar. y lastre.

Día 10.—Para Barcelona y Cette, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pasaje y efectos.

# METEOROLOGÍA.-2.ª quincena de Mayo.

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN Pbro.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

TERMÓMETROS										MAÑANA		TARDE		VIENTO				Atmósfera		Plvio.	Observaciones
Mañana		Tarde		Mañana		Tarde		Dirección		Fuerza		Mañana		Tarde		Milis.	Escala				
Max.	Min.	Max.	Min.	Seco.	Hdo.	Seco.	Hdo.	M.ª	Trd.	M.ª	Trd.	M.ª	Trd.	M.ª	Trd.						
16	21	9	22	10	20'0	10'0	22'0	16'0	17	756	18	756	O.	N.	»	S	D.	D.	4.8		
17	24	11	24	21	22'4	19'0	22'0	16'0	18	754	18	754	N.	N.	»	»	D.	D.	7.3		
18	23	14	23	18	20'0	17'0	22'4	18'4	19	754	19	754	S.	S.	»	»	D.	D.	2.7		
19	24	13	24	23	25'2	20'0	24'0	20'0	19	755	20	755	E.	E.	»	»	D.	D.	7.0		
20	28	14	29	26	27'4	21'6	28'4	22'6	20	754	21	752	N.	N.	S	S	D.	D.	7.4		
21	29	16	27	22	23'8	20'0	23'2	20'0	21	750	22	749	O.	O.	»	S	D.	Li.	13	7.8	
22	25	17	26	23	25'8	20'6	23'8	19'6	21	746	22	746	N.	O.	»	»	D.	D.	3.9		
23	25	16	26	23	25'0	21'0	25'2	20'0	22	746	22	746	O.	O.	»	»	D.	D.	6'4		
24	25	16	25	23	24'8	24'0	24'8	19'4	22	747	22	750	O.	O.	»	»	D.	D.	7.4		
25	26	17	27	23	25'6	20'0	26'0	20'8	22	751	23	750	S.	S.	»	»	D.	D.	6'7		
26	27	14	24	22	23'8	18'8	24'8	19'4	23	750	22	748	S.	S.	»	»	D.	D.	4.8		
27	25	16	21	19	20'4	18'0	21'4	17'4	21	747	21	748	S.	E.	»	»	D.	D.	4.3		
28	22	25	24	20	21'2	16'8	24'0	18'8	21	753	21	754	S.	S.	»	S	D.	D.	6'0		
29	26	24	26	24	25'6	20'4	25'8	24'0	22	756	21	756	E.	S.	»	»	D.	D.	6'7		
30	27	25	27	24	26'4	20'8	24'6	23'0	22	756	22	756	S.	E.	»	»	D.	D.	6'4		
31	26	13	27	14	23'0	19'0	24'8	21'0	22	755	22	754	O.	S.	»	»	D.	D.	6'5		

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado. El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las iniciales: D. que indica despejado y C. cubierto. Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde. Los termómetros están á la sombra. OTEA. En el observatorio del Faro de la Punta Grossa, los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

## Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pias., del de dos 3 pias., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comendados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pias. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento.

### Obras de D. José Rullán Pbro.

HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona . . . . .	20'00
INUNDACIÓN DE SOLLER Y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la <i>Historia de Sóller</i> . Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica . . . . .	1'75
CULTIVOS ARBÓREOS Y HERBÁCEOS. Memoria premiada con el pensamiento de oro y plata en el certamen del quincuagésimo aniversario de la fundación del Instituto Balear. Un tomo en 8.º, encuadernado en rústica . . . . .	2'50
CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomo en 8.º de 190 páginas, encuadernado en rústica . . . . .	1'50

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

### ISLEÑA MARÍTIMA



Viajes extraordinarios con itinerario.

El veloz buque á vapor

## LULIO

saldrá del puerto de Sóller para

### Cette y Marsella

el domingo día 20, á las 12 de la mañana.

CONSIGNATARIOS:  
En Sóller, D. Ramón Coll.—En Cette, D. Bartolomé Tous.—En Marsella, don J. Mayol.

### Petit Més de Maria

ó sia el Més de Maig dedicat á la Santíssima Verja Maria,

Escrit p' en

## P. DE A. PENYA

Este librito, que consta de 94 páginas en 4.º, contiene una colección de lecturas, oraciones y prácticas devotas para cada día del mes de mayo, escritas en mallorquín popular exclusivamente para las familias cristianas de esta isla y con aprobación de la autoridad eclesiástica.

Cada día está dedicado á una de las figuras de Nuestra Señora que se venera en muchos oratorios de la isla, conteniendo ligeros apuntes históricos de los hechos extraordinarios que dieron origen y desarrollo al culto de estas imágenes.

Se halla de venta en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad» al precio de cincuenta céntimos de peseta ejemplar.

## SERVICIO DECENAL

ENTRE

### SOLLER, BARCELONA, CETTE Y VICE-VERSA



por el magnífico y veloz vapor

## LEÓN DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.  
EN BARCELONA.—Sres. Rosich Cárles y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25.  
EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

Se alquila una casa y corralito en punto muy céntrico de esta población. En esta imprenta informarán.

## Recuerdo

DE LA EXPOSICIÓN BALEAR DE SOLLER. Colección de vistas fotográficas de las diferentes galerías del vasto edificio en que está instalada la Exposición y de los jardines que dan entrada al mismo.

Las vende el fotógrafo C. Perez, calle de Isabel II—87—SOLLER.

## L' UNIÓN

Compañía francesa de seguros contra incendios fundada en 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social . . . . .	10.000.000	Francos
Reservas . . . . .	8.705.000	»
Primas á cobrar . . . . .	74.287.038	»
Total . . . . .	92.992.038	»
Capitales asegurados . . . . .	15.127.713.242	»
Sienestros pagados . . . . .	194.000.000	»

### SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritaná, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

◆Tinta negra Siglo XIX◆Tinta comunicativa◆Tinta violeta◆  
◆Tinta carmin◆Tinta para sellar◆etc., etc.◆  
**La hay en venta en el establecimiento LA SINCERIDAD—San Bartolomé—17—SOLLER.**

## EL MOSAICO

COLECCIÓN DE ESCRITOS LITERARIOS EN VERSO Y PROSA

DE

### Pedro de Alcántara Peña y Nicolau

BASES PARA LA SUSCRIPCIÓN: La obra se publica por entregas semanales ó bisemanales de treinta y dos páginas de texto, impresas esmeradamente en buen papel y con su correspondiente cubierta.

Cada entrega vale veinte y cinco céntimos de peseta en Palma y treinta en los demás puntos; pudiendo los suscriptores, si así les conviniere, recibirlas por cuadernos de cuatro en cuatro entregas al precio de una peseta el cuaderno en todos los pueblos de Mallorca.

Las entregas sueltas ó atrasadas valdrán cincuenta céntimos de peseta.

Con una de las primeras entregas se regalará á cada suscriptor un retrato del autor en fototípia.

En el Establecimiento de Artículos de Escritorio, «La Sinceridad», calle de San Bartolomé n.º 17, Sóller, se admiten suscripciones.

## DAMIAN FRONTERA MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería.

Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR

## JOSÉ PONS

18 Route Nationale, 18

### CETTE (Herauld)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

A PRECIOS MODERADOS

## VENTA DE SOLARES

en el «Noguerá,,

Ultimados ya todos los trabajos preliminares se ha empezado la venta de solares cuyos precios variarán entre docientos y quinientos duros segun el sitio que escojan.

Los que deseen adquirirlos pueden dirigirse en Palma á los propietarios, calle de San Miguel, ó bien en Sóller, al Maestro Jaime Rullán y Bisbal (Ros).

## LA SOLLERENSE

DE

### JOSÉ COLL

CERBERA y PORT-BOU (Francia franco-española)

### Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

## EN LA FINCA

Es Plá d' en Bieleta

PROPIEDAD

DE D. Jaime Orell

existe un extenso vivero, en el cual podrán escoger las personas que deseen hacer nuevas plantaciones en sus huertos, NARANJOS Y LIMONEROS de clases superiores y de todos tamaños.

Vencidas las dificultades que habianse presentado siempre para el transporte rápido y económico á Francia de los naranjos de jardín, tan solicitados por los sollerenses que quieren complacer á aquellos de sus parroquianos que desean adquirir esta clase de frutales de adorno, en lo sucesivo por el insignificante precio de 15 REALES uno, podrán tenerlos en el muelle de Cette.

Diríjanse los pedidos á José Pizá (á) Parrifola, calle de la Rectoría, —SOLLER.

SOLLER.—Imp de «La Sinceridad»